Health • Rural Development • Employment • Safety & Security • Education



Brought to you by Government Communications (GCIS)

Siswati/English

February 2016 Edition 2



Drive to fill vacant educator posts in EC



SAPS goes "Back to Basics" to fight crime

Page 10



32m drought relief



Agriculture, Forestry and Fisheries Minister Senzeni Zokwana has announced funding that will bring relief to farmers affected by the drought.

Priscilla Khumalo

overnment has pledged R32 million to help farmers affected by drought.

The Industrial Development Corporation (IDC) has made available soft loans as emergency funding towards working capital, infrastructure and a small portion for carry-over debt for the commercial

A soft loan is a loan with a below-market rate of interest.

Giving an update on the status of drought

relief support to the agricultural sector, Agriculture, Forestry and Fisheries Minister Senzeni Zokwana said the R32 million had already been approved.

"The IDC will consider financial assistance to its existing clients that apply for drought relief support while for non-IDC clients, lending will not be made available directly to the end-beneficiary but rather through National Credit Act-compliant intermediaries like Land Bank and Agri-Business," Minister Zokwana explained.

The Minister said that the loan agreement would be entered into by the IDC and the

relevant intermediary.

"These intermediaries will have to apply to the IDC on a case-by-case basis and a due diligence will be applicable."

In relation to the directive, Minister Zokwana said the department had given provinces 20 per cent - or R226 million in total - of the Letsema grant, initially aimed at boosting food security but which was not going to be used in the immediate future because of the ongoing drought.

Provinces that have applied and received approval include KwaZulu-Natal, Free State, North West, Limpopo, Gauteng,

Mpumalanga and Northern Cape.

The Eastern Cape has applied, while Western Cape has not yet reprioritised, the Minister said.

In Limpopo, an additional amount of R51 $million\ has\ been\ set\ aside,\ with\ R20\ million$ going towards the procurement of fodder to assist smallholder and subsistence farmers, while R31 million will be spent on water for livestock.

The Free State has allocated R10.692 million and R29 million from its Equitable Share and Comprehensive Agricultural Support Programme budget to assist subsistence, smallholder and commercial farmers.

The Gauteng province has to date spent R6 200 000 on animal feed, water infrastructure, phosphate licks and de-silting of earth dams.

A total of R7 717 080 was approved in the Northern Cape and has already assisted 257 farmers and helped in the distribution of 2 500 tons of fodder during October and November.

The North West has made available R25 million for drought relief. As at 18 January, 2016, 57 010 bags were distributed and 10 228 farmers received assistance.

An amount of R114 million was allocated in Mpumalanga for procurement of input supply for livestock, water harvesting, aggressive de-worming of livestock and borehole drilling, amongst others.

Meanwhile, Minister Zokwana met with MECs responsible for agriculture to take stock of the current drought and discuss the ongoing relief support provided to affected farmers and livestock owners.

Rural Development and Land Reform Minister Gugile Nkwinti also joined the meeting, which engaged on plans and solutions they can employ from now on.

Minister Zokwana acknowledged that there was a clear picture of the negative impact of drought on crop production, livestock, agro-processing and agriculture infrastructure, as well as food security in all affected provinces.

He highlighted that the department's priority was developing and implementing a climate change adaptation plan and programmes for the sector.

"We will give more support to Climate Smart Agriculture in terms of conservation agriculture," he said.

*For more on how government is assisting farmers see p8.

LOKUVAMILE

Protect your retirement savings

Albert Pule

overnment has introduced a law that aims to encourage South Africans to save and plan better for their retirement.

In December last year, President Jacob Zuma signed into law the Taxation Laws Amendment Act of 2015 to assist households and ensure that they are not vulnerable to poverty, especially during retirement.

The new law is not aimed at preventing public servants from accessing their pension monies when retiring or resigning.

According to a circular from both National Treasury and the Department of Public Service and Administration (DPSA), the reforms coming into effect next month (March) seek to make provident funds similar to pension and retirement annuity funds.

Retirement Fund Director at National Treasury Alvina Thela said there had been a misunderstanding about the intention of the new law and as a result people were leaving their jobs out of fear that they would lose their money.

"Don't resign because of false rumours. If you resign you will lose a lot of your retirement benefit because the benefit will be taxed heavily. This means that after the tax is paid you will be left with much less money.

"If your savings stay in your fund, your money will grow bigger and you will pay very little tax on your money when you retire. There will be a lot more money by the time you retire."

BENEFITS OF THE NEW LAW

Thela said that the Taxation Laws Amendment Act had a number of benefits and would help people save money for retirement.

"One of the advantages is that as a provident fund member, you won't be taxed when you put money into a provident fund when you are saving for retirement.

"This is likely to increase your take home pay, so you'll have money that goes into your provident fund that is not taxed meaning that your taxable income will be less and your net pay will be more."

The other benefit, said Thela, is that "you are encouraged to save because now you are able to contribute without being taxed and you will be able to save more for retirement and that will protect you from poverty at old age and protect you from relying on the state or your family members to take care of you".

DIFFERENT TYPES OF RETIREMENT FUNDS

Contributions towards retirement can be done in three different ways namely: by making a contribution towards a pension fund, retirement annuity fund and/or a provident fund

A pension fund is similar to a retirement annuity fund in that when you contribute to those two funds, you get a tax deduction.



A tax deduction means that the money that goes into that fund is not taxed and this is different from a provident fund. A member that contributes to a provident fund gets taxed when the money goes into that fund.

The other difference is at retirement and when you exit these three products. When you exit from a pension fund or retirement annuity fund, you get a third as a lump sum and the remaining two thirds are paid as an annuity. A provident fund is treated differently.

When you exit from a provident fund, you get a cash lump sum and your entire savings are given to you at one go.

Thela has also encouraged people who want to resign and cash in on their retirement to get proper financial advice before taking their savings.

"Protect your retirement savings. Your retirement is your future income. Seek financial advice and protect and preserve your money when you change jobs or resign."

Mitsetfo lemisha yahulumende yemhlalaphasi

Mitsetfo lemisha yemhlalaphasi ihlose kusita bantfu baseNingizimu Afrika kutsi bavikele imali yabo yemhlalaphasi. Nali lwatiso lolunyenti:

KUNGANI HULUMENDE ENTE LETINGUCUKO?

Lemitsetfo lemisha ifuna kuvikela bantfu labatsetse umhlalaphasi ekutseni bangabi ngulabaphuyile eminyakeni yabo yebudzala ngekutsi ibakhutsate kutsi bongele umhlalaphasi. Iphindze futsi ifune kwenta lenchubo lekhona kwanyalo kutsi ibe lula futsi kwentiwe tinhlobo tetikhwama temphesheni tibe sebaleni kakhudlwana.

NGUTIPHI LETINGUCUKO LETITAWUCALA KUSEBENTA KUSUKELA MHLA LU-1 INDLOVULENKHULU 2016?

Umtsetfo Wekuchibiyela Imitsetfo Yemtselo wanga-2013 na-2015 utawucala kusebenta mhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016. Lemitsetfo ivumela emalunga etikhwama temhlalaphasi kutsi tinciphise umtselo letiwukhokhako ngekutsi tidvonse imali letiyikhokha njalo ngenyanga ifakwe kutesikhwama semhlalaphasi kufikela ku-27.5% (kufikela enanini lelikhulu leli-R350 000) ngemnyaka, njengencenye yemali yabo lengenako. Lemitsetfo lemisha ibuye futsi ikhulise linani lemali lekhokhwa njalo ngenyanga nawutsatsa umhlalaphasi kusukela ku-R75 000 kuya ku-R247 500 (lebitwa ngekutsi pheceleti "de minimis").

YINI INKINGA YALENCHUBO LEKHONA KWANYALO LENA UMTSETFO LETAMA KUYILUNGISA?

Kwanyalo, tinhlobo letehlukene tetikhwama temhlalaphasi tiniketa tinzuzo temtselo letehlukene. Sibonelo, timali temhlalaphasi (*i-retirement annuity*) letikhokhwa njalo ngenyanga tivumela inzuzo yemtselo kufika ku-15%, sikhwama seprovidenti (*i-provident*

fund) kufika ku-20%, bese kutsi tikhwama tempensheni (i-pension fund) kufika ku-27.5%. Kwesibili, emalunga esikhwama seprovidenti akakhokhiswa umtselo wetimali tawo letitikhokha njalo ngenyanga, kepha emalunga esikhwama sempesheni wona ayakhokhiswa. Timali temhlalaphasi letikhokhwa njalo ngenyanga netempeshini tidzinga incenye (k.k. i-2/3rd) yalemali kutsi bayikhokhelwe njengemali lengena njalo nje, kepha tikhwama teprovidenti tivumela umuntfu lotsatsa umhlalaphasi kutsi ayitsatse yonkhe imali yakhe lesizumbulu semali lengukheshi.

LOMTSETFO LOMUSHA UTAWUCEDZA NJANI LOMEHLUKO WEKUPHATFWA KWEMTSELO NETINZUZO?

Letingucuko letinkhulu titawusebenta kutikhwama teprovidenti. Emalunga etikhwama teprovidenti manje atawutfola kunye kwalokutsatfu (i-1/3rd) wemali yabo yemhlalaphasi njengesizumbulu nabatsatsa umhlalaphasi bese kutsi loku lokubili kwalokutsatfu (i-2/3rd) lokusele kufanele kutsi kukhululwe njalo ngenyanga. Sibonelo, nangabe imali yakho yemhlalaphasi ngu-R300 000, kutawutsatfwa-R100 000 (k.k. i-1/3) njengesizumbulu bese kutsi i-R200 000 (k.k. i-2/3) itawukhokhwa njalo ngenyanga. Lengucuko lena itawentiwa KUPHELA kutimali letikhokhwa njalo ngenyanga letitawukhokhwa ngemuva kwamhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016. Emalunga esikhwama seprovidenti nawo atawukhokhiswa umtselo emali yawo layikhokha njalo ngenyanga.

KUSHO KUTSINI KUTFOLA INCENYE NJALO NGENYANGA?

Kutfola incenye yemali yakho yemhlalaphasi njengemholo lomncane njalo ngenyanga, kunekutsi uyitfole yonkhe ngesikhatsi sinye isizumbulu semali lengukheshi.

SIKHWAMA SEPROVIDENTI

SITAWUPHATFWA KANJANI NGEKWEMIBANDZELA YEMTSELO?

Emalunga etikhwama teprovidenti manje asatawukwati kufaka ticelonkhokhelo temtselo etimalini tawo kwekucala ngca. Kwesibili, imali labayikhokhelwa bacashi babo nyalo itawubonakala etiliphini tabo temholo. Kwesitsatfu, emalunga lemanengi etikhwama lafaka timali etikhwameni tawo atawubona imiholo layiholako seyitse kukhula kancane. Kwesine, tonkhe timali letinsha letifakwa (kanye nekukhula kwato) etikhwameni ngemuva kwamhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016 ngulabo labangaphasi kweminyaka lenge-55 budzala batawutfola umhlalaphasi wekukhokhelwa njalo ngenyanga lingate linani libe ngetulu kwa- R247 500 (k.k. lizinga le-de minimis). Onkhe emalunga esikhwama seprovidenti solo atawukhona kutsatsa yonkhe imali yawo yemhlalaphasi layongile, nentalo yayo, letawube seyikhona kufika kumhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016 njengemali lengukheshi lesizumbulu nasebatsatsa umhlalaphasi.

LOMTSETFO UTANGITSINTSA NANGABE NGINEMINYAKA LEMINGAKI?

Emalunga etikhwama teprovidenti laneminyaka lenge-55 budzala mhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016 ANGEKE atsintfwe ngulemitsetfo lemisha nangabe akhetsa kutsi angatintjintji tikhwama. Timali letitawungena ngemuva kwamhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016 (k.k. timali letinsha) temalunga etikhwama teprovidenti kuphela atawutsintseka LANGAPHASI kweminyaka lenge-55 budzala mhla lu-1 Indlovulenkhulu 2016, futsi kuphela nangabe letimali letifakwako letinsha tingetulu kwe-R247 500.

LOMTSETFO LOMUSHA
USEBENTA KANJANI KULABO
LABANTJINTJA IMISEBENTI?

Lomtsetfo lomusha AWUSEBENTI nangabe untjintja imisebenti. Emalunga etikhwama teprovidenti nobe newetikhwama tempensheni solo atawukhona kuntjintja imisebenti futsi atsatse tonkhe timali tawo temhlalaphasi. Nanoma nje hulumende ukhutsata bantfu kutsi balondvolote timali tabo labatongele umhlalaphasi kunekutsi batitsatse tonkhe ngaso sonkhe sikhatsi nabantjintja imisebenti.

LOMTSETFO LOMUSHA UTAWUSEBENTA NJANI KUSIKHWAMA SEMPENSHENI SETISEBENTI TAHULUKEMENDE (KU-GEPF)?

I-GEPF angeke itsintseke ngaletingucuko leti ngoba vele bakhokha samba semali lengukheshi lesizumbulu nempensheni lekhokhwa njalo ngenyanga yemalunga lasasebente iminyaka lengetulukwali-10. Kepha ngekwemibandzela yemtselo, emalunga e-GEPF atawukhokha umtselo wemkhawulo lofanako wetimali letikhokhelwa umhlalaphasi leticuketfwe kulomtsetfo longetulu.

KUNGANI HULUMENDE ASITJELA KUTSI KUFANELE SIYITFOLE NJANI IMPENSHENI YETFU?

Hulumende umayelana nekusita bantfu kutsi balilungele kancono likusasa ngekutsi bongele umhlalaphasi wabo nekutsi batfole imali lengena njalo nje lengemanani lamancane nasebatsetse umhlalaphasi. Lemali lengena njalo nje ivikela lasebatsetse umhlalaphasi ekutseni bangasebentisi imali yabo masinyane bese sekudzingeka kutsi batsembele kakhulu etihlobeni nakuhulumende. Lucwaningo lukhombisa kutsi bangaphasi kwe-10% bantfu baseNingizimu Afrika labakhonako kutsatsa umhlalaphasi futsi bachubeke nekugcina lizinga lekuphila kahle.

Mayelana nelwatiso lolubanti vakashela ku: www.treasury.gov.za

1 maiovana

Lidolobha lelikhulu laseMangaung lichubela embili intfutfuko

Vuk'uzenzele

Noluthando Mkhize

uletfwa kwetinsitakalo letisisekelo kutakhamuti tawo kuyintfo Lidolobha Lelikhulu laseMangaung leliyibeke embili. Lelidolobhakati, lokungilo kuphela lelingumasipala welidolobha lelikhulu eFreyistata, lwakhiwa ngemadolobha lamatsatfu: iThaba Nchu, iBotshabelo neBloemfontein.

Sodolobha waseMangaung Thabo Manyoni utsite kuyintfo lomasipala layibeke embili kutsi kube nentfutfuko kanye nekucinisekisa kutsi tinsitakalo letisisekelo tentiwa tibe tetesimanje titfutfukiswe tentiwe tibe ncono njalo.

EMAKHAYA LAHLONIPHEKILE ABO BONKHE BANTFU

Kusukela nga-2011, masipala unike bantfu labangetulu kwe-69 000 tindlu letingetulu

Labanye bantfu laba-144 126 labamele imindeni lengetulu kwe-48 000 njenganyalo sebanetimvume tetindzawo kanye nematayitela, lokungilenye yemphumelelo yalomasipala.

"Lelidolobhakati liphindze futsi lanika imindeni lengetulu kwe-16 000 kutsi ikhone kutitfolela tindzawo tawo ngekutsi kwakhiwe tindzawo temikhukhu letili-19 kute kube ngunyalo.

"Letinye tindlu letingetiwe letinge-595 tekuhlalisa bantfu laba-1 785 titawucedvwa kwakhiwa ekupheleni kwemnyakamabhuku wanga-2015/16.

"Kwakhiwa kwetindlu tekuhlala eDark City naseSilver City kucalile, bese kutsi tindlu leti-800 letitawuhlalisa bantfu labatinkhulungwane leti-2 400 titawuphotfulwa kwakhiwa ngeNkhwekhweti 2016."

LIDOLOBHAKATI LELIHEHA BA-SISITIMALI

Sodolobha Manyoni wengete ngekutsi lelidolobhakati litibeka esimeni sekutsi lihehe basisitimali labangatjala timali kute basite imiklamo yentfutfuko leyentekako kulelidolobhakati.

Lelidolobhakati liphindze futsi latjala imali lenengi kwimiklamo yekutfutfukisa indzawo lesedvute nesikhumulo setindiza. Loku kubitwe ngekutsi yiNdzawo Yentfutfuko yaseSikhumulweni Setindiza lokuhloswe ngayo kukhutsata intfutfuko kulendzawo.

"Lona ngumklamo wetfu lomkhulukati futsi siwucale ngekutsi sakhe sakhiwonchanti lesidzingekile, njengelidamu iNaval Hill kanye neSikhungo Sekuhlanta Manti Langcolile saseNyakatfo Mphumalanga.



Tindlu Tebantfu taseBrandwag titakwengeta tindlu kumimango yetfu futsi ticinisekise kutsi mindeni lehlala la isedvute netindzawo tekusebenta kanye nakuletinye tindzawo tekukhibika nekutijabulisa

Kwanyalo sinetindlu tekuhlala letinsha leticishe tibe nge-250 letibekhona ngenca yemsebenti lowentiwa emgacweni i-N8 losedvutane nesikhumulo setindiza, kantsi futsi kusakhiwa nesibhedlela."

Ungete ngekutsi umklamo wekutfutfukisa tindzawo temnotfo taseBotshabelo naseThaba Nchu ngumsebenti lobaluleke kakhulu walelidolobhakati njengaloku kuhloswe ngawo kutsi kulungiswe loko lokungazange kwentiwe kahle ngesikhatsi sembuso welubandlululo ngekutsi kusondzetwe ematfuba etemnotfo dvute nebantfu.

"Lelidolobhakati, ngekusebentisana nahulumende wesifundza, litawutjala tigidzi letilinganiselwa ku-R40 kuletindzawo tentfutfuko.

Loku kutawufaka ekhatsi kutfutfukiswa kwemabhizinisi asetindzaweni tasemaphandleni lashisako, kuletfwa kwetichamkelo tentfutfuko letibhicene, tisetjentiswa temabhizinisi kanye netakhiwonchanti temmango netekukhibika. "Letindzawo titawuheha lolunye lutjalotimali kulesigodzi lokuyintfo futsi letawusita kutsi kuvuleke ematfuba emsebenti kuletindzawo letimbili."

LEMINYE IMIKLAMO YEKUTFUTFUKISWA KWEMHLABA:

- Kusungulwa kwelilokishi laseBrandkop 702 – kulomunye wemihlaba lelungiselwe umklamo wekwakha tindlu letibita manani lahlukene kulelidolobhakati, lilinganiselwa etindlekweni tetigidzi letili-R16.
- Kusungulwa kwelilokishi laseCecilia Park
 kulomunye wemihlaba lelungiselelwe umklamo wekwakha tindlu letibita

manani lahlukene kulelidolobhakati, ngetindleko letitigidzi letinge-R20.

- Kutfutfukiswa kweNdzawo Yentfutfuko yaseSikhumlweni Setindiza, kungumklamo wetigidzi letinge-R97.
- Kutfutfukiswa kweSikhungo Sekusita Maloli Lahamba Emabanga Lamadze, kungumklamo wetigidzi letinge-R35.

"Kutfutfukiswa kwaletindzawo akukahloswa nje kuphela kunciphisa umtfwalo wekutsembela eBloemfontein njengesikhungo setemabhizinisi kepha kuyindlela futsi yekuletsa kuvuseteleka, intfutfuko kanye nematfuba etemnotfo kuletinye tigodzi talomasipala."

Uphindze futsi wangeta ngekutsi lelidolobhakati litawuphindza futsi litjale tigidzi letinge-R19.95 ekwakheni tindlwana talabatsengisa esitaladini ekhatsi emadolobheni aseBotshabelo naseThaba Nchu.

KULAWULWA KAHLE KWETIMALI

Sodolobha Manyoni utsite ngesikhatsi acala kuba ngusodolobha ngemnyaka wa-2011, timali talomasipala betingalawulwa kahle. "Sesingabika ngesibindzi sitsi kwanyalo imali yetfu lengukheshi kanye nemphahla yetfu kulinganiselwa kutigidzigidzi le-R1.1 nakucatsaniswa netigidzi letinge-R246.4 nga-2011. Loku kukhombisa kukhula ngetigidzi letinge-R855.8, lokusho kutsi ikhule ngekuphindzeka katsatfu ngetulu kwemali lengukheshi lebeyikhona ngaphambilini.

"Lokumcoka ekusebenteni kwetfu njengelidolobhakati kube kuphumelela kwetfu eminyakeni lembalwa leyengcile kutsi sente simo setfu setetimali kutsi sisimame," kwasho yena njalo.

Lelidolobhakati liphumelele kutsi

liwente ncono umbiko walo wetekuhlolwa kwemabhuku lazuza umphumela lomuhle wekuhlolwa kwemabhuku ngemnyakamabhuku wanga-2013/14 lokhishwe nguMhlolimabhuku Jikelele Kimi Makwetu.

KUTFOLA EMANTI

Kusukela nga-2011, lidolobha lelikhulu laseMangaung liphakele emakhaya lalinganiselwa ku-219 000 ngemanti lasisekelo. "Cishe emakhaya lalinganiselwa ku-159 000 aphakelwe ngemanti lasezingeni lelisisekelo langetulu kwemazinga eLuhlelo Lwekutfutfukisa Nekwakha Kabusha (i-RDP). Kwengeta kuloko, bantfu labaphuyile labalinganiselwa ku-40 000 lababhalisile banikwa emakhilolitha la-10 emanti mahhala. "Kubukana nalensayeya lelidolobhakati lelihlaselwe ngiyo kwanyalo, mayelana nekungabi nemadamu emanti lamanyenti, lelidolobhakati lidvwebe luhlelo lolukhetsekile lokuhloswe ngalo kutsi kwandziswe umtsamo wemadamu bese kunwetjwa liphayiphi lelikhulu lelihambisa emanti ngebunyenti kutsi lifinyelele etindzaweni letinsha."

Lomklamo kulindzeleke kutsi usite ekuvuleni intfutfuko yemhlaba etindzaweni letifana neSikhumulo Setindiza, iCecilia Park kanye

"Sitimisele ngekuphelisa kusilela emuva kwekuhanjiswa kwekungcola esikhatsini lesilinganiselwa eminyakeni lesitfupha, kusekela lelesikushoko, sitimisele kutsi sitakwakha emadamu lamasha lasikhombisa.

"Kulalasikhombisa, lamabili vele sekakhiwe aphotfulwa lapha e-45ML Longridge nase-35ML Naval Hill ngekulandzelana. Umtsamo wemanti eLitiko Lekuhlanta Emanti Langcolile laseSterkwater sewuphindzeke kabili kusukela etigidzini leti-10 temalitha kuya etigidzini letinge-20 temalitha.

"Lomtsamo lowenwetjiwe utawukhona kunakekela tinttfutfuko letinsha kulelidolobhakati, njengeHillside View Development, iVista Park, iLourier Park kanye neRocklands."

KUTFUTFUKISA LUSHA LWALE-LIDOLOBHAKATI

Kungasikudzala lelidolobhakati letfule luhlelo lwetemnotfo lwebantfu labasha ngekuhlanganyela ne-ABSA. Loluhlelo, lolutsetse bantfu labasha laba-3000, luhlose kunika bantfu labasha kuceceshwa mayelana nemisebenti kanye nentfutfuko. "Loluhlelo lutawugcila kakhulu ekulungiseni takhiwonchati temigwaco, kupheyiva, kusebenta ngagezi, kanye nangetheknoloji yetelwatiso netekuchu-

Tindlu letinsha tiletselana sitfunti

Albert Pule

angabe litfwala emafu emvula esibhakabhakeni saseMarikana ngesikhatsi sekuna kwetimvula, Katiso Emmanuel Makhabane bekakhatsateka. Makhabane nabomakhelwane bakhe bebakhatsateka kutsi ingabe imikhukhu yabo itawusindza yini kuletimvula.

"Ngalelinya lilanga lana kakhulu ngendlela yekutsi umkhukhu wami wagcwala emanti, tonkhe tintfo tami tabamanti. Emanti bekagcwele yonkhe indzawo. Bekukubi kakhulu," kwasho yena.

Leto tinsuku setengca kuMakhabane, ngenca yesivumelwano sekubambisana emkhatsini weLitiko Letekuhlalisa Bantfu nebakaLonmin Plc.

Ngalokubambisana, Makhabane nyalo sewungumnikati lotigcabhako wendlu lensha lenemakamelo lamane lesandza kwakhiwa eNshonalanga Marikana, nawuphuma nje eRustenburg. Utfola emanti lahlobile, gezi futsi utiva aphephile kakhulu.

Iminyaka lengetulu kwale-13, Makhabane bekahlala emkhukhwini endzaweni yemikhukhu leyatiwa ngekutsi kuseMarasmus eNyakatfo Nshonalanga, ngaphandle kwagezi, kwetinsita tekuhanjiswa kwekungcola kanye nendzawo yekuhlala lenesitfunti.

"Leyo ndzawo akukho umuntfu lemlungele. Ayikho imigwaco lekahle, kute gezi, kute emanti futsi besitivela singakaphephi."

Lendlu lenemakamelo lamane inelikhishi, likamelo lekudlela, emakamelo lamabili ekulala kanye nelikamelo lekugezela.

Emamitha nje lambalwa kusuka endlini yaMakhabane, lesinye sakhamuti lebesihlala eMarasmus, Senzelinceba Grigana ucoca kamnandzi namakhelwane wakhe lomusha.

Grigana (loneminyaka lenge-44) usuke endzaweni yemikhukhu lapho bekahlala khona nyalo sewungumnikati wendlu. Utsi manje nyalo sewutiva anjengemuntfu lophelele futsi.

"Ngaletinye tikhatsi, bengitiva sengatsi ngingumuntfu longakapheleli nangihlala kulowo mkhukhu, leya ndzawo ayikalungi kutsi bantfu bangahlala kuyo," kusho yena njalo Grigana.

"Kusuka kuleya ndzawo ngitewuhlala lapha kwente umehluko lomkhulu emphilweni yami. Ngitiva ngiphephile futsi sengilala ngekuthula nyalo ngobe ngiyati kutsi tigebengu ngeke tingihlasele



Tindlu letinsha eNshonalanga Marikana ngeke tibuyise kuphela sitfunti kepha titawuphindza futsi tiletse intfutfuko kulendzawo.

ebusuku," washo njalo amamatseka ebusweni.

EMAKHAYA LAHLONIPHEKILE

Umhlaba longemahektha lange-50 bakaLonmin labanikela ngawo ngenyanga yeMphala 2013, kutawukwakhiwa kuwo tindlu letinetintsengo letehlukene.

Letindlu tisatjalaliswe emkhatsini wetinhlelo tetindlu letine, letibitwa ngekutsi yiBreaking New Ground (i-BNG), Tindlu Tekuhlala Temmango (ema-CRU), Tindlu Tebantfu kanye Netindlu Letichumene Neluhlelo Lesibonelelomali.

Sigaba sekucala sekwakha kulindzeleke

kutsi sikhicite tindlu letinge-292 te-BNG kanye naletinge-252 te-CRU.

Letindlu letinsha te-CRU kulindzeleke kutsi tinikwe labanye bahlali baseMarikana, lokufaka ekhatsi Lesego Molemane loneminyaka lenge-33 budzala kwanyalo lohlala ekamelweni lelingemuva lapho acashe khona nemyeni wakhe kanye nendvodzakati yabo, ungulomunyeke walabo bantfu labatawuniketwa ngekushesha tindlu letinsha.

"Ngilangatelela kuhlala endzaweni yami ngehlukane nekukhokha imali yekucasha. Angisakhoni kulindza kutsi ngingene ekhaya lami lelisha," kwasho yena.

Kuchubekisela Masipala waseThekwini embili



Masipala waseThekwini uyachubeka ngekusebenta kamatima kute ente ncono timphilo tetakhamuti tawo.

Gugu Sisilana

gemnyaka wa-2030, iDurban itawuba lidolobhakati lase-Afrika lelinakekela kakhulu nebantfu labanengi labatawube bahlala kulo. Lona ngumbononchanti wesikhatsi lesidze waMasipala waseThekwini.

"Lomasipala bewusolo untjintja timphilo tebantfu utenta tibancono kusukela ngelukhetfo lwekucala lwentsandvo yelinyenti eNingizimu Afrika ngemnyaka wa-1994

"Nga-2015, iDurban yakhetfwa njengelidolobhakati laseNingizimu Afrika leliphuma embili lelinemphilo leselizingeni lelisetulu kakhulu ngesikhatsi kwentiwa luklayo lwemave ngemave lwakaMercer. Loku kufakazela kutsi lelidolobhakati lingilelinye lapha e-Afrika lelinetinhlelo tekuletfwa kwetinsitakalo letiphuma embili futsi liyachubeka ngekuba nelifutse lelihle etimphilweni tetakhamuti talo letitigidzi leti-3.4," kwasho Sodolobha waseThekwini James Nxumalo.

Kuleminyaka lenge-20 leyengca, eThekwini kwakhiwe tindlu letingetulu kweti-200 000 kwakhelwa bantfu labaphuyile kanye netakhamuti letingasebenti leti-500 000.

KWAKHA EMAKHAYA LAHLONIPHEKILE

Lomklamo wetigidzigidzi letinge-R25 wekwakhiwa kwetindlu letinetintsengo letehlukene lobitwa ngekutsi yiCornubia utawulungela bantfu labanengi labasafuna tindlu letikhonekako. Lomklamo utawufaka ekhatsi kuniketwa kwetindlu leti-28 000 letitawubonelela ebantfu labanemaholo lahlukahlukene. Samba lesi-15 000 saletindlu titawuba nguletitfole selekelelomali nome

tindlu talabahola umholo lophasi. Lomklamo, losendzaweni lesedvute nematfuba etemnotfo, uphindze ugcugcutele kuhlanganiswa kwemimango leyahlukahlukene yato tonkhe tinhlanga.

TIMPHUMELELO TEKULETFWA KWETINSITAKALO

- Masipala uphakela gezi kubasebentisi bagezi labangetulu kwe-730 000 labahlala kwindzawo letsatsa emakhilomitha lati-2 000 letiphindzwe kabili. Gezi utsengwa ka-Eskom ngemavolthi la-275 000. Lenethiwekhi yagezi yentiwe ncono kute kubonelelwe kukhula kanye nalabasha labafuna kufakelwa gezi, lokufaka ekhatsi kufakelwa gezi lokuphelele kwetindzawo temikhukhu khona lapha edolobheni, lesamba lesi-13 342 kuyo yonkhe leminyaka.
- EThekwini iphakela emakhilolitha layimfica emanti mahhala emakhaya lanentsengo lengaphasi kweti-R250 000.
- Lelidolobhakati lisebentisa tinkhundla tekudlala ibhola letinge-336 liphindze litigcine kutsi tihlale tisebenta, emahholo emmango la-163, emapaki la-141, tindzawo tekungcwaba letinge-65, imitapomabhuku lenge-95, imisamo leyimfica kanye nemachibi ekubhukuda lange-52.
- Luhlelo lwalelidolobhakati lolwatiwa ngeZibambele Poverty Alleviation ludale ematfuba emisebenti la-6 000.
- EThekwini itjala timali kumiklamo lephambili letawudala imisebenti yesikhatsi lesidze lengetulu kweti-680 000 esikhatsini lesidze.
- Lomasipala uhlanta emakhilolitha la-491 000 enkhucunkhucu ngelilanga, kucinisekisa kutsi imimango inemphilo

kulelidolobhakati.

 Luhlelo Lwemabhasi Latfutsa Aphindzelela laseDurban, i-Go!Durban, itawuchumanisa bagibeli laba-600 000 kulo lonkhe lelidolobha.

TINHLELO TEKUTFUTFUKISA LUSHA

Masipala usungule Lihhovisi Lekutfutfukisa Lusha njengencenye yeluhlelo lwaSodolobha kucinisekisa kutsi bantfu labasha bayatimbandzakanya etintfweni letiphatselene nemnotfo welive.

Lelihhovisi litawusita ekudvwebeni tinchubomgomo tekutfutfukisa lusha letitawusebenta njengetinkhombandlela ngesikhatsi kuhlanganiswa nangesikhatsi kufezekiswa tinhlelo tentfutfuko telusha kanye nekunika tinsitakalo letibanti, ematfuba kanye nekusekela bantfu labasha.

Ngekuhambisana netinhlelo tahulumende wavelonkhe tekutfutfukisa lusha, lomasipala ubeke embili lusha kanye nekutfutfukiswa kwemakhono ngekutsi ubeke eceleni sabelotimali lesitigidzi letinge-R65.8 lesitawucondzana netinhlelo tekutfutfukisa lusha ngemnyakamabhuku wanga-2015/16.

KUSEKELA BOSOMABHIZINISI LABASEBANCANE

- bekasekela labadizayina ifeshini labasebancane nalabasafufusa bendzawo. Cishe labalinganiselwa kute-100 labadizayinako bafundzisiwe mayelana nemakhono etebhizinisi, banikwa litfuba lekuchumana netati kulemboni kwase kutsi labange-34 batfunyelwe eMilan, e-Italy ngaphasi kweluhlelo lwekufundza basebenta. Loluhlelo selucale kutsela titselo njengaloku labanye labadizayinako sebatichubela ngemphumelelo emabhizinisi abo.
- Masipala uphindze futsi watjala imali lengetulu kwetigidzi letinge-R77 wayicondzisa kuDurban Business Fair kuleminyaka leli-15 leyengcile. Lesichamukelo sikhombise kuba yimphumelelo lenkhulu etinkampanini letincane ikakhulu leto letiphatfwe lusha tikhombise kwenta kahle kakhulu. Letinye taletinkampani titfole inzuzo lengetulu kwetigidzi letinge-R50 taphindze futsi tadala imisebenti lesimeme lengetulu kweti-2000.
 - Tinhlelo tekutfutfukisa lusha letimcoka

- letatfulwa ngumasipala ngenyanga yeNhlaba 2014 tifaka ekhatsi Sikhwama Sekusita Bafundzi Ngetimali Tekufundza lesinika bafundzi lababuya emakhaya laswelako imifundzate kute bakhone kutfola imfundvo.
- Indzebe yaSodolobha, lehlose kugcugcutela bantfu labasha kutsi batimbandzakanye kutebuciko, kutemasiko, kutemidlalo, kutekukhibika kanye nakutemagugu kute kwakhiwe sive lesibumbene ngekwetenhlalo, yetfulwe kulomnyaka lophelile.

ITHEKWINI IYILUNGELE IMIDLALO YANGA-2022

eThekwini itawuba lidolobhakati lekucala lapha e-Afrika kutsi Imidlalo Yemave e-*Commonwealth* ibanjelwe khona emva kwekukhishwa kwesimemetelo ngeNyoni kulomnyaka lophelile.

Tintfo letitawusetjentiswa kulemidlalo



letingetulu kwema-80% setivele tikhona. Masipala sewuwente cishe aphelela emalungiselelo ekubamba lomcimbi wetemidlalo lomkhulu nakangaka.

"Sitawube senta lomcimbi walemidlalo egameni lelivekati lase-Afrika lelinebantfu labalinganiselwa esigidzigidzini. Kuyincophamlandvo njengaloku lemidlalo itawubanjelwa lapha kulelivekati lase-Afrika kwekucala," kwasho yena njalo Nxumalo.

"Lemidlalo itawusetjentiswa njengendlela yekugcugcutela kubumbana kanye nekwakha sive sakitsi. Lemidlalo itawunika bantfu labasha bakitsi litfuba lekutsi bakhombise umhlaba emakhono abo nga-2022. Sifuna kutsi babe ngemachawe akusasa," kwangeta yena njalo.

* Gugu Sisilana usebenta kaMasipala waseThekwini.

Konkhe lodzinga kutsi ukwati mayelana nemavoti lakhetsekile

antfu baseNingizimu Afrika batawutfola litfuba lekucinisa intsandvo yelinyenti yalelive ngekutsi bavote eLukhetfweni Lwahulumende Wasekhaya ngesikhatsi lomnyaka sewuya ekupheleni.

Ngekuvota, bantfu baseNingizimu Afrika bakhetsa baholi babo kute babasite ekwenteni ncono lizinga letimphilo tabo.

Takhamuti tingahlola timo tato tekubhalisela kuvota ku-inthanethi, ngekutfumela nge-SMS inombolo yabo yamatisi ku-32810 nome bavakashele lihhovisi le-IEC lendzawo.

EMAVOTI LAKHETSEKILE

Ivoti lekhetsekile ivumela umvoti lobhalisile, longakhoni kuyovota esiteshini sekuvota ngelilanga lelukhetfo, kutsi afake sicelo sekuvota ngelilanga lelihleliwe ngembikwekutsi kube lilanga lelukhetfo.

Akusiyewonkhe umuntfu lovumelekile kutsi anikwe kuvota lokukhetsekile. Labo labafisa kutsi banikwe kuvota lokukhetsekile kufanele kutsi:

- Babe bavoti lababhalisile
- Babe nabomatisi labaluhlata, labanemabhakhodi, khadi-matisi nome titifiketi letisemtsetfweni tesikhashana (faka sicelo sakho ehhovisi Lelitiko Letasekhaya)
- Uhlangabetane netidzingo taloluhlobo

lwekuvota lolukhetsekile (buka ngentasi).

NGABE NGIYAFANELEKA YINI KUTSI NGIVOTE NGALOKUKHETSEKILE?

Ungasifaka sicelo sekuvota lokukhetsekile nangabe:

 Awukhoni kuhamba uye esiteshini sakho sekuvota ngobe awukaphili, ukhubatekile, mhlawumbe utetfwele nome awukhoni kuvota esiteshini sakho ngelilanga lekuvota.

NGIVOTA NINI?

Ngekwemtsetfo, kuvota lokukhetsekile kungentiwa kuphela ngaleto tinsuku/lusuku lolubhalwe kuluhlelosikhatsi lwelukhetfo futsi ayikho lenye indlela letawuvunyelwa.

NGIVOTELA KUPHI?

- Nangabe awukhoni kuhamba uye esiteshini sakho sekuvota lobhalise kuso ngenca yekutsi awuphili kahle, ukhubatekile nome utetfwele, tisebenti tekuvotisa titakuvakashela endzaweni lapho uhlala khona (kufanele kutsi kube sesigodzini sekuvota lapho ubhalise khona) tikuvumele kutsi uvote.
- Nangabe uyakhona kuhamba, kodvwa awukhoni kuvota kuleso siteshi sekuvota lobhalise kuso ngelilanga

lekuvota, utawuvota esiteshini sekuvota lapho ubhalise khona ngalelo langa lelibhalwe kuluhlelosikhatsi lwelukhetfo (ngalokutayelekile kusasele lilanga linye kumbe lamabili kube lilanga lelukhetfo).

KWENTEKANI NANGIVOTA NGALOKUKHETSEKILE?

Nangabe sicelo sakho sekuvota ngalokukhetsekile siphumelela, utawuvota ngalendlela lelandzelako:

- Sitfupha sakho sifakwa luphawu nge-inki lengasuki
- Matisi wakho ugcotjwa sitembu
- Utfola emaphepha ekuvota lafanele
- Ufaka luphawu ngasese ephepheni lwekuvota, ufaka liphepha lekuvota emvilophini lete luphawu bese uyayivala.
 - Lemvilopho lete luphawu ifakwa kulenye imvilopho lebhalwe ligama lakho, inombolo yakho yamatisi kanye nenombolo yesigodzi sakho sekuvota. kusetjentiswa kwetimvilopho letimbili kuyindlela yekucinisekisa kuvota lokuyimfihlo (lemvilopho lengaphandle iyalahlwa ngembikwekubala).
- Tisebenti taka-IEC titsatsa leyo mvilopho tiyifake ebhokisini lekuvota leliphephile lekuvota lokukhetsekile.
- Ligama lakho leliseLuhlwini Lwebavoti libese lifakwa luphawu lolutsi "SV"



Bantfu baseNingizimu Afrika labangeke bakhone kuyovota ngelilanga lelukhetfo bangafaka sicelo selivoti lelikhetsekile.

kukhombisa kutsi uvote ngendlela lekhetsekile.

 $* \ Umt fombolusito: www.elections.org.za$

Kute utfole lwatiso lolubanti, shayela lucingo baka-IEC ku: 0800 11 8000 nawunemibuto lemayelana nelukhetfo. Sikhungo sekutsintsana sisebenta kusukela ngeMsombuluko kuya ngaLesihlanu, kusukela ngensimbi ye-7:00 ekuseni kuya ensimbini ye-9:00 ebusuku.